
Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	1
1.1	Anlass und Ziel der Arbeit	3
1.2	Aufbau der Arbeit	10
2	Die semiotische Beschaffenheit von Film	15
2.1	Multimodalität	17
2.2	Film als Text	19
2.2.1	Erkenntnisinteresse der Semiotik	20
2.2.2	Zentrale Entwicklungen semiotischer Theorien	21
2.2.3	<i>Social Semiotics</i>	25
2.2.4	Filmsemiotik	29
2.3	Pädagogische und didaktische Überlegungen zu Multimodalität und Film als Text	36
2.3.1	Zur Bedeutung des <i>Literacy</i> -Begriffs	38
2.3.2	Die <i>Pedagogy of Multiliteracies</i>	40
2.4	Synthese	43
3	Film Literacy: Gründe, Konzepte und Modelle	47
3.1	Gründe für den Einsatz von Filmen im Fremdsprachenunterricht Englisch	48
3.2	Geschichte des filmbasierten Fremdsprachenunterrichts	52
3.3	<i>Film Literacy</i> als Zieldimension des Fremdsprachenunterrichts	56
3.3.1	Begriffserklärungen zu <i>Film Literacy</i> als Kompetenz und als Bildungsziel	57

3.3.1.1	<i>Film Literacy</i> als Kompetenz	57
3.3.1.2	<i>Film Literacy</i> als Filmbildung	60
3.3.1.3	<i>Film Literacy</i> in der <i>Literacy</i> -Debatte	63
3.3.2	Ziele im Umgang mit Film in der (Fremd-) Sprachendidaktik und Mediendidaktik	64
3.3.3	Die Modellierung von <i>Film Literacy</i> aus Perspektive der Fremdsprachendidaktik Englisch	67
3.3.3.1	Wahrnehmungskompetenzen	71
3.3.3.2	Ästhetische Kompetenzen	72
3.3.3.3	Kritische Kompetenzen	76
3.3.3.4	Kommunikative Kompetenzen	81
3.3.3.5	Filmproduktion	84
3.3.3.6	Das Zusammenspiel von Filmanalyse und Filmerleben	84
3.4	Synthese und Definition von <i>Film Literacy</i> für diese Arbeit	86
4	Forschungsüberblick zu <i>Film Literacy</i>	91
4.1	Mediennutzungsstudien	95
4.2	Erkenntnisse zum Einsatz von Filmen im (Fremd-) Sprachenunterricht und den Einstellungen von Lehrpersonen und Lernenden	97
4.2.1	Einsatz von Film im Fremdsprachenunterricht und die Einstellungen von Lehrpersonen	98
4.2.2	Einstellungen von Schüler:innen gegenüber filmbasiertem Fremdsprachenunterricht	100
4.3	Studien zu <i>Film Literacy</i> im Fremdsprachenunterricht	103
4.3.1	Forschungsergebnisse hinsichtlich der Wahrnehmungskompetenzen	104
4.3.2	Forschungsergebnisse hinsichtlich ästhetischer Kompetenzen	106
4.3.3	Forschungsergebnisse hinsichtlich kritischer Kompetenzen	108
4.3.4	Forschungsergebnisse zu den kommunikativen Kompetenzen	113
4.4	Zusammenfassung der bisherigen Forschungsergebnisse und Befunde zur <i>Film Literacy</i> der Lernenden	117

5	Konzeption der Forschungsinstrumente	121
5.1	Forschungsfrage	121
5.2	Methodologische und methodische Konzeption der Studie	123
5.2.1	Zum <i>Mixed Methods</i> -Design der Studie	125
5.2.2	Tests zur Erhebung von <i>Film Literacy</i>	128
5.2.2.1	Tests und ihre Vor- und Nachteile im Kontext der Studie	128
5.2.2.2	Statistische Verfahren als Auswertungsmethoden für Tests	133
5.2.3	Interviews zur Erhebung von <i>Film Literacy</i>	137
5.2.3.1	Interviews und ihre Vor- und Nachteile im Kontext der Studie	137
5.2.3.2	Inhaltsanalyse zur Auswertung von Interviews	142
5.2.4	Fragebögen zur Kontextualisierung der Forschungsergebnisse	144
5.2.4.1	Fragebögen und ihre Vor- und Nachteile im Kontext der Studie	144
5.2.4.2	Statistische Methoden und Inhaltsanalyse zur Auswertung der Fragebögen	146
5.2.5	Forschungsethische Überlegungen	147
5.2.5.1	Forschungsethische Fragen zu Themenfindung und Stakeholdern	147
5.2.5.2	Forschungsethische Fragen zur Genehmigung der Studie, Proband:innenakquise und informierter Einwilligung	148
5.2.5.3	Forschungsethische Fragen zum Design der Instrumente	151
5.2.5.4	Fürsorgeethische Überlegungen	153
5.2.5.5	Forschungsethische Fragen zur Kommunikation der Studienergebnisse	155
5.2.6	Zusammenfassung: Aufbau der Studie	155
5.3	Testentwicklung	157
5.3.1	Gütekriterien quantitativer Forschung	159
5.3.1.1	Objektivität	160
5.3.1.2	Reliabilität	161
5.3.1.3	Validität	164
5.3.1.4	Ökonomie	166

5.3.1.5	Nützlichkeit	166
5.3.1.6	Zumutbarkeit	167
5.3.1.7	Fairness	167
5.3.1.8	Unverfälschbarkeit	168
5.3.1.9	Authentizität	169
5.3.1.10	Washback	169
5.3.2	Testspezifikationen und Entwicklung der Items	170
5.3.2.1	Inputmaterialien	171
5.3.2.2	Itemspezifikationen und -entwicklung	185
5.3.2.3	Testadministration	199
5.3.2.4	Bewertung der Testitems	200
5.3.3	Prototypisierung und Pilotierung des Tests	205
5.3.3.1	Beschreibung der Pilotstudie und ihrer Stichprobe	206
5.3.3.2	Analyse der Testitems in der Pilotstudie	207
5.3.3.3	Testauswahl und Überarbeitung für die Hauptstudie	218
5.3.4	Die Testitems für die Hauptstudie	223
5.4	Entwicklung der Interviews	233
5.4.1	Gütekriterien qualitativer Forschung	234
5.4.2	Erstellung der Leitfäden	235
5.4.3	Interviewsetting und Dokumentation	239
5.4.4	Inhaltsanalytische Auswertung der Interviews	240
5.4.5	Pilotierung der Interviews	244
5.4.6	Vorstellung des Leitfadeninterviews für die Hauptstudie	246
5.5	Fragebogenerstellung	250
5.5.1	Erstellung der Fragebogenitems	251
5.5.2	Prototypisierung und Pilotierung des Fragebogens	253
5.5.3	Auswertung der Fragebogenitems	254
5.5.4	Vorstellung des Fragebogens für die Hauptstudie	257
5.6	Synopse: Instrumente zur Erhebung von <i>Film Literacy</i>	261
6	Datenauswertung und -analyse	265
6.1	Beschreibung der Stichprobe und Durchführung der Hauptstudie	266
6.2	Auswertung des Fragebogens	269

6.2.1	Ergebnisse zu Film- und Serienkonsum der Proband:innen	270
6.2.1.1	Welche audio-visuellen Formate rezipieren die Proband:innen wie oft?	270
6.2.1.2	Welche Geräte und Quellen nutzen die Proband:innen für den Konsum von Filmen und Serien?	275
6.2.1.3	In welchen Sprachen rezipieren die Proband:innen Filme und Serien und wie begründen sie ihre Sprachwahl?	279
6.2.1.4	Wie viele Filme und Serien rezipieren die Proband:innen im Englischunterricht?	286
6.2.2	Einstellungen der Proband:innen zum Einsatz von Film im Fremdsprachenunterricht	293
6.2.2.1	Was den Proband:innen am Umgang mit Film im Fremdsprachenunterricht gefällt	294
6.2.2.2	Was den Proband:innen am Umgang mit Film im Fremdsprachenunterricht nicht gefällt	300
6.2.3	Zusammenfassung zentraler Erkenntnisse aus der Fragebogenstudie	305
6.3	Auswertung des Kompetenztests	308
6.3.1	Bewertung der Testitems in der Hauptstudie	308
6.3.2	Beurteilung der Güte des Kompetenztests	314
6.3.2.1	Analyse der Testitems	314
6.3.2.2	Interskalenkorrelationen	318
6.3.2.3	Faktorenanalytische Betrachtung	320
6.3.2.4	Zwischenfazit zur Testgüte	330
6.3.3	Bestimmung der Testwerte	331
6.3.3.1	Die Testergebnisse der Schüler:innen nach Jahrgangsstufe und Schulform	331
6.3.3.2	Die Ergebnisse nach Faktorwert	336
6.3.3.3	Die Ergebnisse nach Teilkompetenz	337
6.3.3.4	Ergebnisse zur Sprachwahl der Lernenden bei der Beantwortung der offenen Testitems	338

6.3.3.5	Ergebnisse zur Testnutzung	339
6.3.3.6	Zu den Vorkenntnissen zu <i>New Boy</i>	343
6.3.3.7	Ausgewählte Ergebnisse aus den offenen Testitems	343
6.3.3.8	Ausgewählte Fallbetrachtung	352
6.3.3.9	Ergebnisse zur Einstiegsaufgabe (<i>M10</i>)	360
6.3.3.10	Ergebnisse zur produktiven Dimension von <i>Film Literacy</i> (<i>O28</i>)	362
6.3.4	Prädiktoren der <i>Film Literacy</i> der Schüler:innen (Regressionsanalyse)	367
6.3.4.1	Beschreibung des Regressionsmodells	367
6.3.4.2	Prädiktoren für die <i>Film Literacy</i> der Schüler:innen	372
6.3.4.3	Prädiktoren für <i>Film as Story</i>	378
6.3.4.4	Prädiktoren für <i>Film as Film</i>	384
6.3.5	Zusammenfassung der Ergebnisse des Kompetenztests	389
6.3.6	Vorschlag einer Überarbeitung des Modells von <i>Film Literacy</i>	392
6.4	Auswertung der Gruppeninterviews	396
6.4.1	Inhaltsanalytische Auswertung der Interviews in der Hauptstudie	398
6.4.2	Analyseergebnisse zu den Teilkompetenzen von <i>Film Literacy</i>	416
6.4.2.1	Narrativ-ästhetische Kompetenzen	416
6.4.2.2	Filmästhetische Kompetenzen	424
6.4.2.3	Kritische Kompetenzen	438
6.4.2.4	Kommunikative Kompetenzen und CALP	448
6.4.2.5	Ergebnisse zur produktiven Dimension von <i>Film Literacy</i> (<i>28I</i>)	451
6.4.2.6	Filmerleben	455
6.4.2.7	Quantitativer Überblick zu den Ergebnissen der Interviewcodierung	457
6.4.3	Zusammenfassung der Ergebnisse aus den Gruppeninterviews	460

7	Zusammenfassung und Diskussion der Ergebnisse	465
7.1	Diskussion des methodischen Vorgehens und der Instrumente	466
7.2	Zur Modellierung von <i>Film Literacy</i>	473
7.3	Zur <i>Film Literacy</i> der Schüler:innen in der Sekundarstufe I	478
7.4	Implikationen der Studie für die fremdsprachendidaktische Forschung sowie die Bildungspolitik	487
7.5	Implikationen für die Gestaltung filmbasierten Fremdsprachenunterrichts	490
8	Fazit und Ausblick	499
	Literaturverzeichnis	505